

SZENE 25 • GRAMMATIK

Gyere, jöjjön; ne

Aufforderungen und Regeln

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Die erste Arbeitswoche

Ungarisch

Online lesen & hören 

Die vertraute Aufforderung **tedd ide** bedeutet leg es hierhin. **Hozni** heißt bringen: **hoztam** bedeutet ich habe gebracht. Das ist hier eine feste Wendung vor der vollständigen Vergangenheitslektion.

Aufforderungen und Regeln

Häufige vertraute und höfliche Aufforderungen sind **gyere/jöjjön, menj/menjen, várj/várjon**. Das höfliche **ön** verwendet Befehlsformen der dritten Person; **önök** verwendet **jöjjenek/menjenek/várjanak**. Aufforderungen haben häufig eine Form mit **-j**. Lerne Stammänderungen bei den häufigen Verben.

Verneinte Aufforderungen verwenden **ne: ne menj, ne menjen**. Ein bestimmtes Objekt verändert die Aufforderung: **tedd ide a kulcsot** in vertrauter Anrede, **tegye ide a kulcsot** in höflicher Anrede.

Ohne ein bestimmtes Objekt heißt es **tegyél/tegyen**. **Olvassátok el** fordert mehrere vertraut angesprochene Personen auf, die Regeln zu lesen.

Form	Beispiel	Bedeutung
gyere	Lili, gyere ide.	Lili, komm her.
jöjjön	Ilona néni, jöjjön ide.	Ilona néni, kommen Sie her.
jöjjenek	Önök, jöjjenek ide.	Kommen Sie alle her.
tedd	Lili, tedd ide a kulcsot.	Lili, leg den Schlüssel hierhin.
tegye	Ilona néni, tegye ide a kulcsot.	Ilona néni, legen Sie den Schlüssel hierhin.
ne	Lili, ne menj el.	Lili, geh nicht weg.

Lili, gyere ide.

Lili, komm her.

Ilona néni, jöjjön ide.

Ilona néni, kommen Sie her.

Önök, jöjjenek ide.

Kommen Sie alle her.

Lili, tedd ide a kulcsot.

Lili, leg den Schlüssel hierhin.

Ilona néni, tegye ide a kulcsot.

Ilona néni, legen Sie den Schlüssel hierhin.

Lili, ne menj el.

Lili, geh nicht weg.

Eine Regel kann **nem ülhet** verwenden: darf nicht sitzen. **A nyomtatón nem lehet macska** bedeutet, dass auf dem Drucker keine Katze sein darf. Lerne diese Ausdrücke hier als feste Wendungen; Erlaubnis wird in Modul sieben weiter behandelt. In der Geschichte bedeuten **egyél, aludj, ülj** iss, schlaf, sitz. **Ne kés** fordert jemanden auf, nicht zu spät zu sein; die Notiz **ne késsek** bedeutet ich darf nicht zu spät sein. **Késtem** heißt ich war zu spät

und **ült** heißt saß: feste Wendungen für die Geschichte vor der allgemeinen Vergangenheitslektion.

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Lili, gyere ide.

Bedeutung: Lili, komm her.

2 Ilona néni, jöjjön ide.

Bedeutung: Ilona néni, kommen Sie her.

3 Önök, jöjjenek ide.

Bedeutung: Kommen Sie alle her.

4 Lili, tedd ide a kulcsot.

Bedeutung: Lili, leg den Schlüssel hierhin.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Lili, _____ ide.

- ☐ A gyere
- ☐ B jöjjenek
- ☐ C jöjjön

Bedeutung: Lili, komm her.

2 Ilona néni, _____ ide.

- ☐ A jöjjön
- ☐ B jöjjenek
- ☐ C gyere

Bedeutung: Ilona néni, kommen Sie her.

3 Önök, _____ ide.

- ☐ A jöjjön
- ☐ B jöjjenek
- ☐ C gyere

Bedeutung: Kommen Sie alle her.

4 Lili, _____ ide a kulcsot.

- ☐ A tegye
- ☐ B tegyen
- ☐ C tedd

Bedeutung: Lili, leg den Schlüssel hierhin.

5 Ilona néni, _____ ide a kulcsot.

- ☐ A tedd
- ☐ B tegye
- ☐ C tegyen

Bedeutung: Ilona néni, legen Sie den Schlüssel hierhin.

6 Lili, _____ menj el.

- ☐ A nincs
- ☐ B ne
- ☐ C nem

Bedeutung: Lili, geh nicht weg.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE SÄTZE

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

tegye jöjjenek tedd ne

Önök, _____ ide.

Bedeutung: Kommen Sie alle her.

ne tegye tedd jöjjenek

Lili, _____ ide a kulcsot.

Bedeutung: Lili, leg den Schlüssel hierhin.

tegye jöjjenek ne tedd

Ilona néni, _____ ide a kulcsot.

Bedeutung: Ilona néni, legen Sie den Schlüssel hierhin.

tedd jöjjenek tegye ne

Lili, _____ menj el.

Bedeutung: Lili, geh nicht weg.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 Lili, ide. gyere

Bedeutung: Lili, komm her.

2 ide. jöjjön Ilona néni,

Bedeutung: Ilona néni, kommen Sie her.

3 jöjjenek Önök, ide.

Bedeutung: Kommen Sie alle her.

4 Lili, tedd ide kulcsot. a

Bedeutung: Lili, leg den Schlüssel hierhin.

5 néni, Ilona a kulcsot. tegye ide

Bedeutung: Ilona néni, legen Sie den Schlüssel hierhin.

6 el. Lili, menj ne

Bedeutung: Lili, geh nicht weg.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Lili, komm her. Du sagst:

- ☐ A Lili, gyere ide.
- ☐ B Lili, jöjjön ide.

2 Ilona néni, kommen Sie her. Du sagst:

- ☐ A Ilona néni, gyere ide.
- ☐ B Ilona néni, jöjjön ide.

3 Kommen Sie alle her. Du sagst:

- ☐ A Önök, jöjjenek ide.
- ☐ B Önök, gyere ide.

4 Lili, leg den Schlüssel hierhin. Du sagst:

- ☐ A Lili, tedd ide a kulcsot.
- ☐ B Lili, tegye ide a kulcsot.

G6) ORDNE DIE SÄTZE IHREN BEDEUTUNGEN ZU

Ordne die Paare zu.

- | | |
|------------------------------------|--|
| ① Lili, tedd ide a kulcsot. | Ⓐ Lili, geh nicht weg. |
| ② Lili, gyere ide. | Ⓑ Lili, leg den Schlüssel hierhin. |
| ③ Önök, jöjjenek ide. | Ⓒ Lili, komm her. |
| ④ Ilona néni, tegye ide a kulcsot. | Ⓓ Kommen Sie alle her. |
| ⑤ Ilona néni, jöjjön ide. | Ⓔ Ilona néni, kommen Sie her. |
| ⑥ Lili, ne menj el. | Ⓕ Ilona néni, legen Sie den Schlüssel hierhin. |